

马克思主义经典著作研究读本

主 编 杨金海 李惠斌



恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》研究读本

薛俊强



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press



马克思主义经典著作研究读本

主 编 杨金海 李惠斌

恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》 研究读本

薛俊强



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目 (CIP) 数据

恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》研究读本 / 薛俊强编著.
—北京: 中央编译出版社, 2013. 6
(马克思主义经典著作研究读本 / 杨金海 李惠斌主编)
ISBN 978 - 7 - 5117 - 1595 - 1

I. ①恩… II. ①薛… III. ①恩格斯著作 - 科学社会主义理论 - 理论研究 IV. ①A811. 24

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 024802 号



恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》研究读本

出版人 刘明倩
出版统筹 薛晓源
责任编辑 苗永姝
责任印制 尹 珺
出版发行 中央编译出版社
地 址 北京市西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座 邮编: 100044
电 话 (010) 52612345 (总编室) (010) 52612335 (编辑室)
(010) 66161011 (团购部) (010) 52612332 (网络销售)
(010) 66130345 (发行部) (010) 66509618 (读者服务部)
网 址 www. cctphome. com
经 销 全国新华书店
印 刷 北京印刷一厂
开 本 720 × 1020 毫米 1/16
字 数 298 千字
印 张 20. 75
版 次 2013 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
定 价 50. 00 元

本社常年法律顾问: 北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤
凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: 010 - 66509618

《马克思主义经典著作研究读本》 顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 庄福龄 陈先达 赵家祥 詹汝琮
李洙泗 张钟朴 冯文光 安启念 韩庆祥 李小兵 张曙光

《马克思主义经典著作研究读本》 编委会

主 编 杨金海 李惠斌

副主编 薛晓源 林进平

编 委 (按姓氏拼音排序)

曹典顺 韩立新 江 洋 李百玲 吕梁山
苗永姝 聂锦芳 闫月梅 杨学功 姚 颖
张 盾 张云飞 郑 锦

总 序

呈献给读者的这套“马克思主义经典著作研究读本”丛书，旨在立足于21世纪中国和世界发展的现实，对马克思、恩格斯、列宁重要著作以及有关专题思想重新进行较为深入的研究和解读，供广大读者特别是致力于深入研究马克思主义经典作家原著的读者阅读使用。计划出版40种，三年内陆续完成编写和出版工作。

马克思主义经典著作是学习和研究马克思主义理论的基础文本，历来为人们所重视。在我国学术史上，曾编写和出版过不少关于经典著作的读本，包括各种注释性读本和导读性读本，对学习和研究马克思主义理论发挥过重要作用。然而，随着时代的发展，这些读本也越来越显出历史局限性。比如，以往对经典著作的解读视角较旧，对马克思主义理解不够全面；解读的经典著作范围较小，视野有限；解读所依据的文献不足，深度不够等。进入新世纪以来，特别是自2004年中央实施马克思主义理论研究和建设工程以来，马克思主义经典著作的教学、研究以及普及工作不断加强，这就迫切要求对经典著作重新进行解读。

同时，这些年我国学界有关经典著作的翻译和研究成果不断推出，为更好地解读经典著作提供了可能。改革开放以来，特别是进入新世纪以来，随着我国社会主义现代化建设以及人类文明的深入推进，我们对马克思主义的理解以及对经典著作的研究不断深化，解读视角发生重大转变，对马克思主义的理解更加全面。例如，以往由于受革命实践的影响，我们较多地从社会主义“革命”视角去解读，而较少从社会主义“建设”视角去解读，因此，较多地注重研究其中的阶级斗争、无产阶级革命和无产阶级专政等理论，而较少研究社会和谐发展、人的全面发

展等思想。革命胜利后，仍然沿袭了这种解读模式。这就造成了对马克思主义理解的片面性。实际上，马克思主义经典著作中有丰富的新社会建设思想，恰恰是这些长期被忽视的思想对我们今天的社会主义建设实践来说更有意义。近些年来，我国学者自觉地从“建设”视角研究经典著作基本观点，取得了一系列可喜成就。又如，过去对经典著作的解读主要限于对若干重要经典著作的解读，如对《共产党宣言》等五六部名著有较为详细的解读，对其他著作的解读不多。即使有收文较多的导读性读本，但常常由于篇幅所限，也只能对这些著作进行简要介绍，不可能对每一部著作展开研究。近些年来，这种情况在逐步发生变化。研究经典著作的专题成果越来越多。再如，近年来新的经典著作编译成果和相关研究成果不断推出，大大拓宽了人们对经典著作基本观点的理解。加之这些年我国学界一大批优秀的中青年学者成长起来，他们的外语水平较高，知识储备较多，研究方法较新等，对经典著作的研究和理解也更有新意。这些都为更好地解读经典著作提供了新的时代条件。

为了继承前人研究的成果，弥补以往研究的不足，总结这些年我国学界编译、研究经典著作的成果和经验，比较全面系统地解读和阐释经典著作的基本观点，中央编译局专门成立了“马克思主义经典著作及其重大理论问题研究”课题组，并对该项研究提供了基金资助。课题组不仅在局内组织力量进行研究，而且向社会公开招标，争取到社会力量的支持，一批有造诣的中青年专家参与到课题研究中来。经过课题组同仁两年多努力，已经形成一批研究成果，并将继续补充、完善并陆续推出。这套“马克思主义经典著作研究读本”丛书就是这些成果的集中体现。

本丛书力求体现如下特点，这也是丛书编著工作所力求遵循的原则：第一，体现全面性和系统性。本丛书不仅对经典作家的名著进行解读，也对其他重要著作进行解读，还要对经典作家的一些重要思想，如马克思的人类学思想、列宁的新经济政策理论等，进行专题梳理和解读。不仅从“革命”视角，而且从“建设”视角，全面、系统地梳理经典作家的思想观点。力求使这套丛书成为收文最全面、解读最系统、

最能够反映经典作家著作全貌的学术成果。第二，突出文献性和考证性。每一研究读本的写作，力求充分反映国内外有关研究成果，特别是要充分反映我国新时期在经典著作翻译和研究方面所发现的新文献、取得的新成果。在此基础上，要对经典著作形成的历史背景、国内外传播、原著重要思想观点及其流变，以及后人对这些观点的理解等，进行考证研究。如果说过去的解读主要是“注”的话，那么，这套读本则要进一步体现“疏”的特点。通过这种“注疏”性考据研究，不仅使读者知其然，也知其所以然。这样，也能够为学界进一步研究提供尽可能丰富的文献资料。第三，力求权威性和准确性。一方面，研究读本所依据的经典著作文本力求具有权威性和准确性。主要依据中央编译局所编译的最新译本，如《马克思恩格斯全集》第二版、《马克思恩格斯文集》、《列宁全集》第二版、《列宁专题文集》等。对还没有新译文的文本，可以采用旧译文。同时，适当参照外文版本，进行比较研究。另一方面，所依据的其他文献资料，也力求具有权威性和准确性。要选择国内外在该研究领域最具权威性的专家学者的最具代表性的观点和最有影响力的文章。

基于上述考虑，本丛书采取大致统一的研究和写作框架。除导论外，各个读本均有五个部分组成。一是历史考证部分，其中包括写作背景、国内外主要版本和传播考证等；二是研究状况部分，包括对国内外已有的研究情况进行梳理；三是当代解读部分，包括对经典著作的内容简介，对已有研究观点的疏正，对重要理论观点及其当代意义的阐述；四是原著选编部分，根据经典著作的不同情况，或采取全选的形式，或采取节选的形式，均采用中央编译局的最新译本，个别读本同时选编原著的旧文本，以方便比较研读；五是附录部分，包括3到5篇关于本著作的国内外有一定权威性的研究文章，以及进一步研究需要参考和阅读的文献资料。

需要说明的是，对于经典著作的研究，往往会有仁者见仁、智者见智的情况。所以，尽管我们在组织编写工作中努力体现上述原则，但这些读本的观点不一定都具有代表性，更不可能与每一位读者的观点完全

一致。加之作者研究角度不同，水平各异，每一读本的结构、篇章、内容、观点都不尽相同，其权威性程度也不尽一致。其中很可能有疏漏和错误之处，谨请读者批评指正。

该丛书在编写和出版过程中，得到了各个方面的大力支持。中央编译局对此项工作高度重视，始终给予鼎力支持。国家出版基金将该丛书列入2012年资助项目。中央编译出版社为该丛书申报国家出版基金项目并最终立项，以及为丛书出版做了大量工作。本丛书中收入的译著和文章的译者、作者和出版者同意我们使用相关的著作版权。该项目顾问委员会的专家对丛书的编写工作给予热情指导，编委会成员和课题组同仁为丛书的编写付出了辛勤劳动。在此一并致以衷心的感谢！

《马克思主义经典著作研究读本》

编辑委员会

2013年6月16日

目 录

导 论	1
第一部分 历史考证	11
第一章 《社会主义从空想到科学的发展》写作的时代背景 及其问题意识	13
一 澄清杜林思想对 19 世纪后半期德国工人党思想的有害 影响	14
二 驳斥杜林对马克思学说的歪曲，重塑马克思恩格斯科学 社会主义世界观的本真内涵	18
三 宣传和普及马克思主义学说，指导各国工人运动和革命 ...	20
第二章 《社会主义从空想到科学的发展》国外主要版本及其 传播情况	23
一 英文版、日文版和俄文版的写作和出版概况	25
二 法文版的写作和出版概况	27
三 德文版的写作和出版概况	40
第三章 《社会主义从空想到科学的发展》国内主要版本 及其传播情况	51
一 新中国成立前的传播和版本发行情况	51
二 新中国成立后的传播和版本发行情况	53

第二部分 研究状况	57
第四章 国外研究状况	59
一 第二国际和苏俄东欧时期的研究概况	60
二 当代西方马克思主义学者对《社会主义从空想到科学的 发展》的研究概况	65
第五章 国内研究状况	71
一 《社会主义从空想到科学的发展》国内研究概况	71
二 《社会主义从空想到科学的发展》当代研究概况	72
第三部分 当代解读	99
第六章 文本结构和主要内容	101
一 科学社会主义思想发展前史（空想社会主义）和理论 渊源	102
二 科学社会主义的理论基础及科学理论前提	103
三 科学社会主义的当代现实表征及其未来特征	105
第七章 重要理论观点的当代阐释	108
专题一 恩格斯与科学社会主义的“科学性”	109
专题二 从必然王国到“自由王国”——科学社会主义的 理论基础和价值旨趣	120
专题三 恩格斯关于未来社会基本特征和发展趋势的理论 阐释	132
专题四 科学社会主义的当代现实表征——对中国特色 社会主义道路的思考	148
第四部分 经典著作选编	171
恩格斯 社会主义从空想到科学的发展	173
恩格斯 恩格斯致奥托·冯·伯尼克（节选）	233
列 宁 弗里德里希·恩格斯	235

第五部分 附 录	243
附录 I 研究文献精选	245
一 伯恩斯坦:《科学社会主义怎样才是可能的》	245
二 考茨基:《疑问的社会主义对抗科学的社会主义》	266
三 雷纳特·梅尔克耳:《论恩格斯的著作〈社会主义从 空想到科学的发展〉的产生、意义和影响》	278
四 G. A. 科恩:《为什么不要社会主义》	305
附录 II 参考书目	309
一 中文参考文献和进一步阅读书目	309
二 外文参考文献和进一步阅读书目	315

导 论

回顾国内外对恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》研究的历程，不难发现，每一时代的人们都是带着本身的时代问题意识去解读前人已有的著作。从 19 世纪末到 20 世纪初，针对德国和世界资本主义生产从自由竞争逐步发展到垄断阶段及其无产阶级群体日益分化的社会历史现实，在德国社会主义者内部展开了对恩格斯关于资本主义与社会主义关系及其资本主义发展前景分析的争论。暴力革命和阶级斗争是否依然是新时代战胜资本主义的手段？资本主义是否仍然像马克思恩格斯当年所预想的那样，无产阶级和资产阶级的矛盾愈来愈突出？这些问题给德国社会主义者留下了广阔的思考空间。人类经历了风云变幻的 20 世纪，列宁领导的苏联社会主义国家给世界民众提供了一个社会主义的现实版画卷：社会主义从一种价值理想真正转变为一种现实的国家制度和经济体制，生活在现实世界的人们真正感受到社会主义的现实影响力。20 世纪初马克思主义开始在中国传播，新中国的成立及其社会主义制度的确立，开启了中华民族现代史的新纪元。20 世纪的上半期，第三世界的各民族纷纷建立民族国家。纵观 20 世纪的前几十年，“革命”和“阶级”话语成为世人思考社会主义的思维定式。自 20 世纪 80 年代东欧剧变和苏联解体以来，世界社会主义运动和理论研究陷入低谷，人们对社会主义发展前景充满质疑。加之政治意识形态等多方面原因，西方部分学者将社会主义妖魔化。我们不禁要问：马克思恩格斯的科学社会主义学说随着苏联和东欧国家的解体而过时了吗？科学社会主义至此“终结”了吗？社会主义本身应为“极权主义”和“法西斯主义”罪名背上沉重的历史包袱吗？对以上说法，我们深表怀疑和否定。新中国在探索和建设社会主义

道路的征程中，不断总结前车之鉴和历史经验教训，经历改革开放 30 多年的经验积累和发展，当代中国正逐步走上一条具有中国特色的社会主义发展之路。但是，我们必须清醒地认识到，中国特色社会主义道路的探索绝不是一帆风顺，没有任何现成的理论可以借鉴。我们只能以开放的心态吸取国内外一切有利于中国特色社会主义发展的文明成果和经验教训。

近年国内外学者从 2008 年美国所引发的全球金融危机的理论视角展开了对中国社会发展道路之独特性的评论，聚焦于“中国道路”问题的理论探讨。此外，当代西方左翼思潮仍然致力于对当今时代资本主义现实问题的批判和分析。“阶级斗争”和“无产阶级”等宏观叙事话语被不断解构，如何从话语实践和民主路径出发，激发和整合西方左翼思潮对资本主义问题的批判，是当前西方左翼思潮一个鲜明的理论旗帜。例如他们对新帝国主义、全球化劳工问题、女权运动及生态环保运动等问题的阐发和思考。近些年有关“民主社会主义”、“科学社会主义”和“自由主义”的关系问题上，学界时有不同声音。我们认为，问题的关键不在于仅仅以意识形态的眼光作简单的价值判断，关键在于确实秉持马克思恩格斯科学社会主义的真正价值意蕴和学术旨趣，以此切实加深我们对科学社会主义本真精神的理解和感悟。无论科学社会主义，还是民主社会主义，或者是自由主义，核心问题的价值关切和理论共识在于充分实现“每个人的自由个性和全面发展”。就实现“每个人的自由个性和全面发展”这一问题而言，理所应当是一个世界各国面临的共同问题。当代中国社会发展正逐步沿着中国自身特色发展道路向前发展，并在走向中国特色的社会主义发展道路上不断探索和前行。中国特色社会主义的发展道路不应是一个简单的政治宣传口号，而应体现为一种契合时代发展的主题、秉持科学社会主义基本价值原则和真正体现“以人为本”的社会发展的宏观战略和发展之路。在探索走向中国特色社会主义发展道路的征程中，一切优秀的文明成果和理论思潮学说都应当充分吸收，进而不断完善和深入探讨科学社会主义的基本原则及其当代价值意蕴。如何从学理和现实两个层面深入探讨当代中国乃至世界社会主义发展道路

的实践问题，进而反思科学社会主义的基本价值理念成为当前尤其值得探讨的学术议题。

我们必须承认的事实是：作为科学社会主义创始人的马克思恩格斯并没有看到社会主义的实现。他们通过批判前人对社会主义的“乌托邦”设想，极力把对社会主义的认识提升到科学的水平。一方面，在马克思恩格斯思想视域下，科学社会主义的科学性不仅意指研究的科学态度和实事求是精神，而且意指“共产主义对我们来说不是应当确立的状况，不是现实应当与之相适应的理想。我们所称为共产主义的是那种消灭现存状况的现实的运动”^①。另一方面，科学社会主义本身蕴涵着鲜明的价值维度和理想色彩。正如马克思恩格斯所说：“而在共产主义社会里，任何人都没有特殊的活动范围，而是都可以在任何部门内发展，社会调节着整个生产，因而使我有可能会随自己的兴趣今天干这事，明天干那事，上午打猎，下午捕鱼，傍晚从事畜牧，晚饭后从事批判，这样就不会使我老是一个猎人、渔夫、牧人或批判者。”^②不可否认，“科学性”和“价值性”构成科学社会主义应有的理论维度。甚至可以说，科学社会主义仍具有较为强烈的理想性色彩。马克思恩格斯所设想的科学社会主义学说仍是一种美好的价值理想和学说，现实社会离他所追求的“每个人的自由个性和全面发展”的理想社会仍相距甚远。马克思恩格斯不仅为科学社会主义学说奠定了坚实的科学基础，而且为诊断和批判现存社会的非正义性提供了最具理性批判色彩的理论资源。在一定意义上可以说，在当今时代仍然探讨科学社会主义的意义正在于：科学社会主义为实现每个人的自由发展提供了值得向往和追求的理想信念和价值原则。科学社会主义的价值理念集中表征为对“自由”、“平等”和“正义”的理想社会的追寻。

总体观之，我们这个时代仍是一个由“资本”所主导着的资本主义全球化时代，只要人类仍然生活在这样一个由资本所主导的时代，只要

① 《马克思恩格斯文集》第1卷，北京：人民出版社2009年版，第539页。

② 同上书，第537页。

仍存在剥削和压迫的社会现象，有关对社会主义的理论和实践议题的思考就仍然具有现实意义。正如恩格斯所说：“现代社会主义，就其内容来说，首先是对现代社会中普遍存在的有财产者和无财产者之间、资本家和雇佣工人之间的阶级对立以及生产中普遍存在的无政府状态这两个方面进行考察的结果。”^① 在当今时代阅读经典文本绝不是发思古之幽情，问题关键在于着眼于当下社会历史现实，带着时代问题去思考已有的理论成果，进而不断完善和修正已有的理论。从这个意义上说，任何历史都是当代史。在当今全球化的时代背景下，中国自身发展所呈现出来的问题，极为切近马克思当年对资本主义社会分析的历史情境。如何理性审视社会主义与市场的关系问题、如何理性批判“资本”所带来的价值负面效应，这些都是当前中国正面临和亟须反思的重要问题。因此，我们可以确切地说，当代中国正步入马克思思想的问题域之中。带着这些不同的时代问题，我们今天重新思考社会主义的理论和实践问题，重温恩格斯的《社会主义从空想到科学的发展》一书有关社会主义、资本和市场的论述就有着重要的历史和现实意义。

综上所述，我们认为，恩格斯《社会主义从空想到科学的发展》一书中的相关思想仍是学界有待深入探讨的理论和实践议题。《社会主义从空想到科学的发展》发表以来，导引了我们这个时代的历史发展进程，其所提出的一些问题，至今看来，仍闪烁出极其强烈的现实感、历史感和价值感。

第一，《社会主义从空想到科学的发展》是一部指引人们科学认识社会主义本质、识破资本主义意识形态“幻想”、指导中国特色社会主义道路健康良性发展的经典理论文本和思想武器。资本主义的基本矛盾是生产的社会化和生产资料的私人占有（私有制）之间的矛盾。在资本主义制度下，生产的社会化与生产资料的私人占有之间发生了对抗性的矛盾，而且社会生产力越发达，这种对抗性矛盾的冲突就越剧烈。结合当今时代资本主义发展的新变化、劳资矛盾的日益非对抗化、无产阶级这一群

^① 《马克思恩格斯文集》第3卷，北京：人民出版社2009年版，第523页。

体日益被边缘化及其无产阶级革命话语日益淡出人们视野诸多严酷现实，如何看待马克思恩格斯当年对资本主义必然灭亡这一结论呢？这是时代为我们提出的新的问题。面临“资本”已经成为世界公民、发展中国家底层劳工被“资本”所奴役的历史现实，马克思恩格斯社会主义理想观的当代价值意蕴逐步显现。当今时代，人们的经济生活、政治生活和文化生活的各个层面仍然是被“资本”所统治的时代，这一资本主义时代的根本特征仍然没有随着社会历史发展的变化而改变。因此，可以这么认为，马克思与恩格斯在19世纪所提出的有关科学社会主义的核心观点和价值理念、考察资本主义基本矛盾的立场和原则方法，至今仍然没有过时。在推进有中国特色社会主义道路的历史进程中，从以下意义上说，即如何矫正和规范社会主义与“市场”和“资本”的关系，使中国特色社会主义真正走向良性发展之路，恩格斯有关科学社会主义和资本主义关系的论述在当前仍具有现实借鉴意义。

第二，《社会主义从空想到科学的发展》是一部把马克思主义基本原理普及化和大众化的理论范本。恩格斯为后人指明了一条真正把马克思主义原理与社会历史实践相结合的研究路径。恩格斯真正秉持了“哲学家们只是用不同的方式解释世界，问题在于改变世界”这一理论信条的真精神。恩格斯不仅参与创立了科学社会主义，而且承担了把马克思的学说广泛普及到普通民众思想中的艰巨任务。如何真正把对社会主义的思考从学术理论转变成普通民众所能接受的话语体系，这是恩格斯写作《社会主义从空想到科学的发展》一书的重要理论意图。如何把马克思主义学说真正做到普及化和大众化，能让非专业的普通民众了解、接受和掌握马克思主义的真精神和理论品格，这是当前国内学界学者们非常关注的议题。恩格斯在《社会主义从空想到科学的发展》中，把对社会主义发展史的概述与他那个时代普通民众能够深刻感受到的社会历史现实充分结合起来，这必定会使科学社会主义学说被更多的无产阶级和普通民众所知晓、理解和运用。马克思主义和社会主义学说不是什么抽象的理论玄思，而是扎根于现实生活的土壤之中，科学社会主义是对现实无产阶级运动活生生的理论表现。恩格斯对科学社会主义的言说风格和写

作理念仍是当前马克思主义研究借鉴的典范。

第三,《社会主义从空想到科学的发展》是一部有助于从整体上理解和把握马克思主义整体思想理论实质的经典文献。马克思和恩格斯的毕生社会理想是实现一个“自由人的联合体”,在这个联合体中,“每个人的自由发展是一切人自由发展的条件”。他们的哲学世界观、经济政治学说都是服务于这一理论目标的。社会主义思想是整合他们哲学、经济学和政治学思想的思想内核和理论路标。探求每个人的自由全面发展及其实现路径构成马克思恩格斯社会主义理论的问题意识和价值关切。恩格斯在《社会主义从空想到科学的发展》一书中,对以上的学术目标和价值理论给予了充分的理论表达和展望。尤其是在该书中,恩格斯在梳理现代社会主义的发展史过程中,把对社会主义问题的梳理与对德国古典哲学和政治经济学的批判联系起来;真正做到了把对马克思主义哲学、马克思主义政治经济学和科学社会主义学说作为一个有机的整体来加以论述和对待。基于此,恩格斯作为马克思主义和科学社会主义创立者、解释者和传播者,仍是指引当前理论界非教条和完整地认识马克思主义的学术引领人及其思想启蒙者。

第四,《社会主义从空想到科学的发展》是一部为我们破解“马克思恩格斯学术思想对立”提供了最具权威依据的理论文本。科学社会主义的“科学性”相对于空想而言,即一种“革命”、“真实的”、“批判的”和唯物主义的社会主义。它既是一种价值理想和学说,也是一种表征马克思恩格斯世界观本真精神的理论意向和方法论原则。马克思和恩格斯共同创立了科学社会主义学说,这不是一个意识形态的简单称谓,而是两位经典作家理论学说的共同体现。科学社会主义是马克思恩格斯全部理论学说精神实质的根本体现。恩格斯参与并创造了科学社会主义,他的这一方面的学术贡献恰恰被西方马克思学者所极力贬低。通过贬低恩格斯来凸显马克思思想的本真意蕴和原创性质是一种极其荒谬的理论态度。我们这里不是有意提高恩格斯,而是一种事实求是的判断。恩格斯的形象仍需当前学界给予重新界定,其思想的理论精髓和学术价值需要学界给予澄清和阐释。